

أحد مرفع اللحم



صلاة الغروب

السبت ٢٢ شباط ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس.
وخلص أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً): هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُتَحِقًّا بِالنُّورِ كَرِدَاءِ

أَنْتِ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةِ. الْمُسْقِفُ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَّهَ

الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيَّاحِ

الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهَيْبِ نَارِ

أَنْتِ الْمَوْسِسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّزَعُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتِهَا الْغَمْرَ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أَنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
 تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادِ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
 أَقْمَتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجَهَ الْأَرْضِ
 أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعِيُونَ فِي الشِّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
 تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحْرَاءِ. وَتَرُدُّهَا الْفِرَاءَ فِي عَطَشِهَا
 تَسْكُنُ فَوْقَهَا طَيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
 أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صِنَائِعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
 أَنْتَ الْمُنْبِتُ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لِحِدْمَةِ الْبَشَرِ
 لِإِخْرَاجِ حُبْنٍ مِنَ الْأَرْضِ. وَحَمْرٍ تُفْرِحُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرزُ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
 هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
 الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَانِبِ
 صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
 جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
 تَزَارُ الْأَشْبَالَ لِتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمَسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
 تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرِبُضُ فِي مَاوِيهَا
 يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عِدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا التَّنِينُ الَّذِي جَبَلْتَهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِتَرْزُقَهَا الْقُوتَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْبِيَّتِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنَ
أُسَيْدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمُ لِإِلَهِي عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ

المجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدّسة. واتِّحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسة الخدّام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرين في البحرِ والبَرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبين والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدّة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

المزمور ١ (سعادة الصلح وشقاء الخطاة)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكُفْرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ.
وَفِي مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ

بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسْرَتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْدُ نَهَارًا وَلَيْلًا

فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُؤْتِي ثَمْرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرْقُهُ
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ

لَيْسَ كَذَلِكَ الْكُفْرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكُفْرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ

لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكُفْرَةِ فَتَهْلِكُ

المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأممُ. وهذتِ الشعوبُ بالباطلِ؟
قامَ ملوكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّتمروا معًا على الرَّبِّ وعلى مَسِيحِهِ:
لَنَقْطَعَ قِيودَهُمَا. وَنُلْقِ عَنَّا نِيرَهُمَا
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُمْ. وَالرَّبُّ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ
حينئذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ
وأما أنا فقد أُقِمْتُ مَلِكًا مِنْ قَبْلِهِ عَلَى صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعَلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ
سَلِّني فَأَعْطِيكَ الْأُمَّةَ مِيرَاثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الْأَرْضِ مُلْكًا لَكَ
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. كَأَنِّيَّةِ حَزَافٍ تُحَطِّمُهُمْ
فَالآنَ أَيُّهَا الْمَلُوكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ
أُعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. إِبْتَهَجُوا أَمَامَهُ بِرِعْدَةٍ
قَبِلُوا الْإِبْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضَلُّوا طَرِيقَ الْبِرِّ
فإنَّهُ عَنِ قَلِيلٍ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

المزمور ٣ (ثِقَةٌ بِاللَّهِ بِطُولِيَّةٍ)

يا رَبِّ. لماذا كَثُرَ مُضايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خِلاصَ لَهُ بِالْهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الربِّ صرختُ. فأستجابني من جبلٍ قدسه
أنا أصجعتُ ونمتُ ثمَّ أستيظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني
لا أخافُ من ربواتِ الشعبِ المصطفةِ عليَّ من حوي. فمَّ يا ربُّ وحلِّصني
يا إلهي

لأنَّكَ ضربتَ جميعَ المعادينَ لي بلا سببٍ. هتمتَ أسنانَ الخطاة
للربِّ الخلاص. وعلى شعبك بركتك
المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدس
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجدُ لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدس

* * *

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين

المزمور ٤ (رضى الله سببُ فرحٍ عظيم)

في دُعائي سمعتَ لي يا إلهَ برِّي. في الضيقِ فرجتَ عني. إرفأف بي وأستمع
صلاتي

يا بني البشر. حتَّى متى تتثقلُ قلوبكم؟ لماذا تُحبونَ الباطل. وتبتغونَ الكذب؟
إعلموا أنَّ الربَّ قد جعلَ صفيتهُ عجيبيًا. الربُّ يستمعني عندما أصرخُ إليه
إغضبوا ولا تخطأوا. ما تقولونَ في قلوبكم. إندموا عليه في مضاجعكم

إِدْبَحُوا ذَبِيحَةً بَرًّا وَتَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ. كَثِيرُونَ يَقُولُونَ: مَنْ يُرِينَا الْخَيْرَاتِ؟
لِيَرْتَسِمَ عَلَيْنَا نُورٌ وَجْهَكَ يَا رَبِّ. أَعْطَيْتَ قَلْبِي سُرُورًا يَفُوقُ سُورَهُمْ. عِنْدَمَا
تَكْتُرُ غَلَّةَ حِنْطَتِهِمْ وَحَمْرِهِمْ وَزَيْتِهِمْ
حَالَمَا أَضْجَعُ أَنَامُ بِسَلامٍ. لِأَنَّكَ أَنْتَ يَا رَبُّ وَحْدَكَ فِي الطُّمَأْنِينَةِ تُسَكِّنُنِي

المزمور ٥ (صلاة عند الصباح لطلب النجدة)

لَأَقُولِي أَصْحُ يَا رَبِّ. تَفَهَّمْ تَأْوُهِي
أَصْغِ إِلَى صَوْتِ ابْتِهَالِي. يَا مَلِكِي وَإِلَهِي
لَأَنِّي إِلَيْكَ أُصَلِّي. يَا رَبُّ بِالْعَدَاةِ تَسْمَعُ صَوْتِي
بِالْعَدَاةِ أَمْثَلُ أَمَامَكَ وَأَتَرَقَّبُ. لِأَنَّكَ لَسْتَ إِلَهًا يَهْوَى الْإِثْمَ
لَا يُسَاكِنُكَ فَاعِلٌ شَرًّا. وَلَا يَسْتَقِرُّ مُخَالَفُو الشَّرِيعَةِ أَمَامَ عَيْنَيْكَ
تُبْغِضُ جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. تُهْلِكُ جَمِيعَ النَّاطِقِينَ بِالْكَذِبِ
رَجُلُ الدِّمَاءِ وَالْمَاكِرُ يَمِغْتُهُ الرَّبُّ
أَمَّا أَنَا فَبكَرَّةِ رَحْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ. وَأَسْجُدُ أَمَامَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ بِمَخَافَتِكَ
يَا رَبُّ أَرشِدْنِي فِي بَرِّكَ. مِنْ أَجْلِ أَعْدَائِي مَهْدُ قُدَّامِكَ طَرِيقِي
فَإِنَّهُ لَا صِدْقَ فِي فَمِهِمْ قَلْبُهُمْ خَبِيثٌ
حَلَفَهُمْ قَبْرٌ مُفْتَحٌ. وَأَلْسِنَتُهُمْ تَتَمَلَّقُ. أَللَّهُمَّ فَاحْكُمْ عَلَيْهِمْ
لِيَتَوَرَّطُوا فِي مَوَامِرَتِهِمْ. وَلِكثَرَةِ مَعَاصِيهِمْ أَقْصِهِمْ. فَإِنَّهُمْ قَدْ تَمَرَّدُوا عَلَيْكَ يَا رَبُّ
وَلِيَفْرَحَ جَمِيعُ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْتَهَجُونَ وَأَنْتَ تُظَلِّلُهُمْ

وَيَفْتَخِرُ بِكَ جَمِيعُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ اسْمَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ تُبَارِكُ الصِّدِّيقِ.
وَتَكْتَنِفُهُ بِرِضَاكَ مِثْلَ الثُّرْسِ. يَا رَبِّ

المزمور ٦ (صلاة في أوقات الحزن)

يَا رَبِّ. لَا تُوبِّخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِعَظَمَتِكَ
إِرْحَمْنِي يَا رَبِّ. فَإِنِّي سَقِيمٌ. إِشْفِنِي يَا رَبِّ. لِأَنَّ عِظَامِي قَدْ رَجَعَتْ. وَنَفْسِي
قَدْ أَضْطَرَبْتُ جَدًّا. وَأَنْتَ يَا رَبِّ. فَحَتَّى مَتَى؟

عُدُّ يَا رَبِّ. نَجِّ نَفْسِي. حَلِّصْنِي لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ
لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ مَنْ يَذْكُرُكَ. هَلْ فِي الْجَحِيمِ مَنْ يَعْتَرِفُ لَكَ؟
أَعْيَيْتُ فِي أَنْبِي. بِدُمُوعِي أَغْسَلُ كُلَّ لَيْلَةٍ سَرِيرِي وَأَبْلُ فِرَاشِي
ذَبَلْتُ مِنَ الْعَمِّ عَيْنِي. فَهَرَمْتُ بَيْنَ جَمِيعِ أَعْدَائِي
أُبْعُدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ فَاعِلِي الإِثْمِ. لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ بُكَائِي
سَمِعَ الرَّبُّ تَضَرُّعِي. الرَّبُّ تَقَبَّلَ صَلَاتِي

فَلْيَخِزْ جَمِيعَ أَعْدَائِي وَيَضْطَرِبُوا. وَلْيَعُودُوا بَغْتَةً فِي خَزِيهِمْ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

* * *

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

المزمور ٧ [إِسْتِغَاثَةٌ بَارٍ مُضْطَهَدٌ]

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. خَلِّصْنِي مِنْ جَمِيعِ مُضْطَهَدِيٍّ وَأَنْقِذْنِي
لِقَلًّا يَخْتَطِفَ كَأَسَدٍ نَفْسِي. وَلَا مُنْقَذَ وَلَا مُخَلِّصَ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. إِنْ كُنْتُ قَدْ صَنَعْتُ ذَلِكَ. أَوْ كَانَ ظَلَمٌ فِي يَدَيَّ
أَوْ جَارَيْتُ مُسَالِمِي شَرًّا. أَوْ سَلَبْتُ مُضَايِقِي بِلَا سَبَبٍ

إِذَنْ فَلْيُطَارِدِ الْعَدُوُّ نَفْسِي وَلْيُدْرِكْهَا. وَلْيَطَأْ فِي الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَيُحِلَّ فِي
الثَّرَابِ مَجْدِي

فُمْ يَا رَبُّ بَغْضِيكَ. إِنْتَصِبْ عِنْدَ حَنْقِ أَعْدَائِي. إِنَّهْضُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
وَمُرٌّ بِالْقَضَاءِ

فَلْتُحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ. وَعَدُّ فَوْقَهَا إِلَى الْعَلَاءِ

الرَّبُّ يَدِينُ الشُّعُوبِ. أَحْكُمْ لِي يَا رَبُّ بِحَسَبِ بَرِّي. وَبِحَسَبِ بَرَاءَتِي
ضَعْ حَدًّا لِشَرِّ الْخَطَاةِ وَثَبِّتِ الصِّدِّيقَ. اَللَّهُمَّ يَا فَاحِصَ الْقُلُوبِ وَالْكُلَى

إِنَّ عَوْنِي لَعَدْلٌ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ. مُخَلِّصِ الْمُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ

اللَّهُ دَيَّانٌ عَادِلٌ قَوِيٌّ طَوِيلُ الْأَنَاءِ. وَلَا يَتَوَعَّدُ كُلَّ يَوْمٍ

عَلَى مَنْ لَا يَتُوبُ يَصْفُلُ سَيْفَهُ. يُشَدِّدُ قَوْسَهُ وَيُهَيِّئُهَا

وَيُسَدِّدُ إِلَيْهِ نِيَالَ مَوْتٍ. يَصْنَعُ سِهَامَهُ مُلْتَهَبَةً

هَا قَدْ تَمَحَّضَ بِالظُّلْمِ. حَبِلَ بِالْوَجْعِ فَوَلَدَ إِثْمًا

حَفَرَ بَثْرًا وَعَمَّقَهَا. فَسَقَطَ فِي الْحُفْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا

وَأَتَدَّ شَرُّهُ عَلَى رَأْسِهِ. وَعَلَى هَامَتِهِ هَبَطَ ظَلْمُهُ
أَعْتَرِفُ لِلرَّبِّ عَلَى حَسَبِ عَدْلِهِ. وَأُشِيدُ لاسِمِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ

المزمور ٨ (صلاة حمدٍ لسخاءِ الله)

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ. فَإِنَّ جَلَالَكَ يَمَلَأُ السَّمَاوَاتِ
مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّاتَ لَكَ تَسْبِيحًا. لِخِزْيِ أَعْدَائِكَ لِإِبَادَةِ
الْعَدُوِّ وَالْمُنْتَقِمِ

إِنِّي أَعَايُنُ السَّمَاوَاتِ صُنْعَ أَنَامِلِكَ. الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ الَّتِي أَنْتَ أَبَدَعْتَهَا
مَا لِلْإِنْسَانِ حَتَّى تَذْكُرَهُ. أَوْ أَبْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَعَهَّدَهُ؟

نَقَصْتَهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. كَلَّمْتَهُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ. وَسَلَّطْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ
أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ: الْغَنَمَ وَالْبَقَرَ كُلَّهَا. وَبِهَائِمِ الْبَرِّ أَيْضًا

وَطَيْرَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ. السَّالِكَ سُبُلَ الْبَحَارِ

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ الْغُرُوبِ. بِاللَّحْنِ السَّابِعِ

المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)

١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχεγς τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبُحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبُّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي . وَرَقِيًّا عَلَى بَابِ شَفَتِي
لَا تُمِلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ . إِلَى الْإِنْعِمَاسِ فِي الْخَطَايَا
مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمِ . وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلَذَّاتِهِمْ
فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ . إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ . وَلِيُقَرِّعَنِي . إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي
فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيَّتَهُمْ . لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ
يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ . كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ . تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ
حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ . يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ . فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْخِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي . وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
يَسْفُطُ الْخَطَاةَ فِي أَشْرَاكِهِمْ . وَأَنْجُو أَنَا وَحْدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة ساجين)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخ . بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَتَضَرَّع
أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضَرُّعِي . أَبُثُّ لَدَيْهِ ضَيْقِي
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي . أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلَكْتُ فِيهَا . أَخْفَوُ لِي فَحًّا
أَلْتَفْتُ يَمَنَةً وَأَتَرَقَّبُ . وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ . وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
فَالَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبُّ . قُلْتُ أَنْتَ رَجَائِي . أَنْتَ نَصِيْبِي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ

أصغ إلى تضرُّعي. فإني ذُللتُ جدًّا
نَجَّني من مُضطَّهدي. فإنَّهم أقوى مِنِّي
أخرج من الحبسِ نفسي. لكي أُشيدَ بِاسْمِكَ
هَلُمُّوا نَبْتَهَجْ بِالرَّبِّ. السَّاحِقِ عِزَّةَ الموتِ. والمُنيرِ الجنسَ البشريِّ.
صارِخِينَ مَعَ الذينَ لا جَسَدَ لهم: يا مُبدِعنا ومُخَلِّصنا. المجدُّ لك
يُحِيطُ بِالصِّدِّيقونَ. عندما تُجازيني
أَيُّها المَخَلِّصُ. لَقَد كابدتَ الصَّلْبَ والدَّفْنَ لأجلنا. وبما أَنَّكَ إِلَهٌ أَبَدتَ
الموتِ. فلهذا نَسجُدُ لِقِيامَتِكَ في اليَوْمِ الثَّالثِ. يا رَبُّ المجدُّ لك
مِنَ الأعماقِ صرَّختُ إِلَيْكَ يا رَبِّ. يا رَبُّ اسْتَمعْ صَوْتِي
لَمَّا رَأى الرُّسُلُ قِيامَةَ المبدِعِ. تَعَجَّبُوا مُنْشِدِينَ التَّسْبِحةَ الملائكيَّةِ: هذا
مَجْدُ الكنيِسةِ. هذا غنى المملوكوتِ. فيا من تَأَلَّمُ لأجلنا. يا رَبُّ المجدُّ لك
لِتَكُنْ أذُنَاكَ مُصَغِّبَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي
أَيُّها المسيحُ. وَإِنْ كانَ قد قبضَ عَلَيْكَ رجالٌ متعدِّو الناموسِ. إلاَّ أَنَّكَ
لم تزلْ إلهي. ولهذا لستُ أَخزى. وَإِنْ جُلِدْتَ بالسِّياطِ على ظهركَ فلنْ
أجحدَ. أو سَمَّرتُ على الصليبِ. فلا أُخفي ذلكَ. لأني أفتخرُ بِقيامَتِكَ. إذ
موثِّقٌ هو حياتي. أَيُّها الكَلْبِيُّ الاقتدارِ والمحبُّ البشرِ. يا رَبُّ المجدُّ لك
إِنْ كُنْتَ لِلآثامِ راصدًا يا رَبِّ. يا رَبُّ مَنْ يَثْبُتُ. لَأَنَّ عِنْدَكَ الغُفْرانَ
أَتَمَّ المسيحُ نُبوَّةَ داودِ. فأعلَنَ لِتلاميذِهِ عَظَمَتَهُ في صِهْيُونِ. وأظَهَرَ ذاتَهُ
مُسَبِّحًا ومُجَدِّدًا على الدَّوامِ. مع الآبِ والرُّوحِ القُدُّسِ. أوَّلًا كَلِمَةً بغيرِ
جَسَدِ. ثُمَّ إنسانًا بَجَسَدِ وماتَ لأجلنا. ونهَضَ بذاتِ سُلطانِهِ. لِأَنَّهُ هُوَ
المُحِبُّ البَشَرَ

مِنَ أَجْلِ اسْمِكَ أَنْتَظَرْتُكَ يَا رَبِّ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتِكَ. أَنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ
نَزَلْتُ إِلَى الْجَحِيمِ كَمَا سَنَنْتَ أَهْلِهَا الْمَسِيحَ. وَسَلَبْتَ الْمَوْتَ. أَنْتَ الْإِلَهَ
وَالسَّيِّدَ. وَقَمْتَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ مُقِيمًا مَعَكَ مِنْ قِيُودِ الْجَحِيمِ وَفَسَادِهَا.
أَدَمَ صَارِحًا وَقَاتِلًا: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ. أَهْلِهَا الْمُحِبُّ الْبَشَرَ وَحَدَهُ

لأحد مرفع اللحم. باللحن السادس

إِنْتَظَرَ الرُّقْبَاءَ لِلصُّبْحِ. وَالْحَرَّاسِ لِلْفَجْرِ. فَلَيْتَظُنُّ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ
عِنْدَمَا تَأْتِي لِلدَّيْنُونَةِ أَهْلِهَا الْقَاضِي الْكَامِلُ الْإِنْصَافِ. جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ
مَجْدِكَ. وَغُرِّ النَّارِ يَجْرِي أَمَامَ مَنْرَبِكَ مُرْهَبًا الْجَمِيعِ. وَقَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ مَائِلَةً
بِخَوْفٍ لَدَيْكَ. وَالْبَشَرُ يُحَاكِمُونَ بِرِعْدَةٍ كُلِّ مِنْهُمُ حَسَبَ أَفْعَالِهِ. تَنْضَرِّعُ إِلَيْكَ
أَهْلُهَا الْمَسِيحِ. أَنْ تَرْتِي لَنَا حِينَئِذٍ. وَتَجْعَلْنَا مِنْ حِزْبِ الْمَخْلَصِينَ. بِمَا أَنْكَ مَتَحِينٍ
لَأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ
سُتْفَتِحُ الْكُتُبُ وَسُتَعْلَنُ أَعْمَالُ الْبَشَرِ أَمَامَ الْكُرْسِيِّ الرَّهيبِ. وَسَيُودِي وَادِي
النَّحِيبِ دَوِيًّا مَحِيْفًا. نَازِرًا جَمِيعَ الْخَطَاةِ. مُرْسَلِينَ إِلَى الْعُقُوبَاتِ الْأَبَدِيَّةِ بِحُكْمِكَ
الْعَادِلِ. مُتَّحِينَ عَبَثًا أَهْلُهَا الرُّؤُوفِ. لَذَا نَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ أَهْلُهَا الصَّالِحِ. فَارْتِ لَنَا
نَحْنُ مَسِيحِيكَ يَا جَزِيلَ الرَّحْمَةِ وَحَدَكَ

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. اِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

سَوْفَ تَهْتَفُ الْأُبُوقُ. وَتُفْرَعُ الْأَجْدَاثُ. وَتَقُومُ طَبِيعَةُ الْبَشَرِ بِأَسْرَاهَا مُرْتَعَدَةً.
فَالَّذِينَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَتَهَلَّلُونَ بِفَرَحٍ. مَتَرَجِّينَ أَخَذَ الْمَكَافَأَةَ. وَالَّذِينَ أَثَمُوا
يَرْتَجِفُونَ شَدِيدًا هَلِيعِينَ. وَيُرْسَلُونَ إِلَى الْعَذَابِ. مَنْفَصِلِينَ مِنْ صَفِّ الْمُنْتَحَبِينَ.
فِيَا رَبِّ الْمَجْدِ أَرَأْفَ بِنَا. وَأَهْلِنَا أَنْ نَكُونَ مِنْ حِزْبِ مُحِبِّكَ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ قَدْ عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وَصَدَقُ الرَّبُّ يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ

إِنِّي أَنُوحُ وَأَنْتَ حُبُّ عِنْدَ تَذَكُّرِي النَّارِ الأَبَدِيَّةِ. وَالظُّلْمَةَ القُصُوى وَالجَحِيمَ.
وَالدُّودَ المَرِيْعَ وَصَرِيْفَ الأَسْنَانِ. وَالوَجْعَ الدَّائِمَ المَعاقِبَ بِهِ الذِّينِ خَطِئُوا بِلَا
حِسَابِ. وَأَسْخَطوكَ بِعِزِّمِ شَرِّيرِ يَا فَائِئَقَ الصَّلَاحِ. وَأَنَا الشَّقِيَّيِ أَحَدُهُم وَأَوَّلُهُم.
لَكِنِ أَيُّهَا الدِّيَانُ خَلِّصِنِي بِرَحْمَتِكَ. بِمَا أَنْكَ المَتَحَنِّينَ

لأحد مرفع اللحم. باللحن الثامن

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ

مَا أَشَدَّ الخَوْفَ عِنْدَمَا تُوضَعُ الكِرَاسِي. وَتُفْتَحُ الكَتَبُ. وَيَجْلِسُ الإِلَهُ لِلْمَحَاكِمَةِ.
مَاذَا نَصْنَعُ نَحْنُ البَشَرَ المَجْتَرِمِينَ خَطَايَا كَثِيرَةً. حِينَ يَقِفُ المَلَائِكَةُ بِرُغْبٍ.
وَيَجْرِي نَهْرُ النَّارِ قَدَامَهُ. وَمَنْ يَحْتَمِلُ ذَلِكَ الحُكْمَ الرَّهيبِ. عِنْدَمَا نَسْمَعُهُ
يَدْعُو مَبَارِكِي أَبِيهِ إِلَى مَلِكُوتِهِ. وَيُرْسِلُ الخَطَاةَ إِلَى العَذَابِ. لَكِنِ أَيُّهَا المَخْلِصُ
المَحْبُ البَشَرَ وَحَدَهُ وَمِلْكُ الدَّهْوَرِ. أَدْرِكُنِي بِالتَّوْبَةِ قَبْلَ الانْقِضَاءِ وَأَرْحَمِنِي

للسيدة. باللحن السابع

الآنَ وَكُلِّ أُوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الإِلَهِ. صِرْتِ أُمَّاً بِطَرِيقَةٍ تَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. وَلِبِثْتَ بَتُولاً عَلَى مَنوَالِ
يُفُوقُ النُّطْقَ وَالإِدْرَاقَ. وَلَا يَسْتَطِيعُ لِسَانُ أَنْ يُفَسِّرَ مُعْجِزَةَ وَلا دَتِكَ. فَكَمَا
أَنَّ حَبْلَكَ. يَا نَقِيَّةَ. أَمْرٌ غَرِيبٌ. كَذَلِكَ وَلا دَتِكَ تَفُوقُ الإِدْرَاقَ. لِأَنَّهُ حَيْثُ
يَشَاءُ اللهُ يُغْلِبُ نِظَامَ الطَّبِيعَةَ. وَلا ذَا جَمِيعُنَا نَعْرِفُكَ أُمَّاً اللهُ. وَنُوَالِي التَّضَرُّعَ
إِلَيْكَ أَنْ تَشْفَعِي فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا

الدخول

الشمّاس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنيمة الشكر المسائيّة

المتقدّم والخورس: أَيُّهَا النُّورُ البهِيّ. نورُ المجدِ المُقَدَّسِ.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السَّمَاوِيّ. القُدُّوسِ المَغْبُوطِ. يا يسوعُ المسيح.

إِذْ قَدْ بَلَّغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. وَنَظَرْنَا نورَ المَسَاءِ.

نُسَبِّحُ اللهَ الآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ القُدُسَ.

إنه يحقُّ في كلِّ الأوقاتِ أن تُسَبِّحَ بأصواتٍ بارّة.

يا أبْنَ الله. يا معطيَ الحياة. لذلكَ العالمُ إِيَّاكَ يمجِّد

آيات المساء

الشمّاس: آياتُ المساءِ (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκειμένεον

يوم السبت مساءً. باللحن السادس (مز ٩٢)

الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. وَالجَلالَ لَيْسَ (مَرَّتَيْنِ)

لَيْسَ الرَّبُّ القُدْرَةَ وَتَنطَقُ بِهَا (مَرَّة)

لأَنَّهُ ثَبَّتَ المَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعزَعُ (مَرَّة)

وللمرة الثالثة: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. وَالجَلالَ لَيْسَ

الطلبة الملحّة

الشمّاس: لِنُقَلِّ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَكُلِّ أَدْهَانِنَا. فَلِنُقَلِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا). (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشمّاس: أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ. إِلَهَ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بَعْظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِينَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فَلَان) الْمُؤَقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا

بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَنْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الدِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى

هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ

الْجَزْبِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ

الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهَ رَحِيمٍ وَمُحِبِّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْآبُنُ

وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

أَهْلُنَا يَا رَبِّ

المتقدم: أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلاَ حَاطِيئَة
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمَمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَنْزِنِي بِرُسُومِكَ
رَحْمَتُكَ يَا رَبُّ إِلَى الأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَن أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النَّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمَلِ طَلِبَتِنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ
الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ
الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ
الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ
الشماس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلاَ حَاطِيئَة. الرَّبِّ نَسْأَلُ
الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: ملاك سلام. مُرشدًا أمينًا. حارسًا نفوسنا وأجسادنا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

المسامحة بخطايانا وغُفران ذُنُوبنا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

الخيراتِ المُوافقة لِنُفُوسنا. والسَّلَامَ للعالم. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الباقِي مِنْ حياتنا بِسَلَامٍ وَتوبَةٍ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ تكونَ أواخرَ حياتنا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بلا وَجَعٍ ولا حِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّي

جَوابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ المَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتنا الكَامِلَةَ القَداسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفائِقةَ البَرَكاتِ المَجيدَةَ. والدَةَ الإِلهِ

الدَّائِمَةَ البَتولِيَّةِ مريمَ. وَجَمِيعَ القِدِّيسينَ. وَلِنُودِعَ المَسِيحَ الإِلهَ ذواتنا وبعضنا بعضًا

وحياتنا كُلِّها

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلهٌ صالِحٌ ومُحِبٌّ للبَشَرِ. وإِليكَ نَرْفَعُ المجدَ. أَيُّها الآبُ والابنُ

والرُّوحُ القُدُّسُ. الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وإِلى دَهْرِ الدَّاهِرينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لجمِيعِكُم

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحن رؤوسنا للرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبَّ

الكاهن: أَيُّها الرَّبُّ إلهنا. يا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لِخِلاصِ جِنسِ البَشَرِ.

أُنْظِرْ إِلى عبيدِكَ وإِلى ميراثِكَ. فَإِنَّ عبيدَكَ قد حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخَضَعُوا أعناقَهُمْ

لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. غَيْرَ رَاجِيْنَ الْمَعُوْنَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ
مُنْتَظِرِيْنَ رَحْمَتِكَ وَمَتَوَقِّعِيْنَ خَلَاصِكَ. فَصُنِّهِمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِيْرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِيْنَ

الخورس: آمين

الطواف . باللحن السابع

المجد للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوْحِ الْقُدُّسِ

أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ الْعَارِفُونَ وَصَايَا الرَّبِّ. لِنَسْأَلْكَ هَكَذَا: لِنُطْعِمِ الْجِيَاعَ وَنَسْقِي
الْعِطَاشَ. لِنَكْسُ الْعُرَاةَ وَنُضْفِ الْغُرَبَاءَ. وَنُعِدِ الْمَرْضَى وَنُزِرِ الْمَجْبُوسِيْنَ. حَتَّى إِنْ الَّذِي
سَيَدِيْ كُلَّ الْأَرْضِ يَقُوْلُ لَنَا أَيُّضًا: هَلَمْ يَا مَبَارَكِي أَبِي. رَثُوا الْمُلْكَ الْمَعْدَّةَ لَكُمْ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِيْنَ. آمين

إِلَى حِمَاكَ أَيُّهَا السَّيِّدَةُ. نَلْجَأُ نَحْنُ جَمِيْعَ الْأَرْضِيَّيْنَ وَنُصْرِحُ إِلَيْكَ: أَنْقِذِنَا
يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ رَجَاءَنَا. مِنْ آثَامٍ وَخَطَايَا لَا تُحْصَى. وَخَلِّصِي نَفُوسَنَا

آيات آخر الغروب . باللحن السابع

قُتْمَتَ مَنْ الْقَبْرِ يَا مُخْلِصَ الْعَالَمِ. وَأَنْهَضْتَ الْبَشَرَ مَعَ جَسَدِكَ. فَيَا رَبُّ
المجدُّ لَكَ

آية: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ وَالْجَلَالَ لَيْسَ. لَيْسَ الرَّبُّ الْقُدْرَةَ وَتَنْطَقَ بِهَا (مز ٩٢)

هَلُمُّوا نَسْجُدْ لِلْقَائِمِ مِنَ الْأَمْوَاتِ وَالْمُنِيرِ الْكُلِّ. لِأَنَّهُ بَقِيَامَتِهِ فِي الْيَوْمِ
الثَّالِثِ. أَعْتَقْنَا مِنْ طُغْيَانِ الْجَحِيمِ. وَمَنْحَنَا الْحَيَاةَ وَعَظِيمَ الرَّحْمَةِ

آية: لِأَنَّهُ ثَبَّتَ الْمَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعَزَعُ (مز ٩٢)

بُنُزُولِكَ إِلَى الْجَحِيمِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. سَلَبْتَ الْمَوْتَ. وَبَقِيَامَتِكَ فِي الْيَوْمِ
الثَّالِثِ. أَقَمْتَنَا مَعَكَ مُمَجِّدِينَ قِيَامَتِكَ الْقَدِيرَةَ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ

آية: بَيْتِكَ تَلِيْقُ الْقَدَاسَةُ يَا رَبِّ. طَوَّلَ الْأَيَّامَ (مز ٩٢)

يَا رَبِّ. ظَهَرْتَ رَهِيْبًا. وَأَنْتَ مُضْجَعٌ فِي الْقَبْرِ. وَلَمَّا قُمْتَ فِي الْيَوْمِ
الثَّالِثِ. أَنْتَ الْقَدِيرُ. أَقَمْتَ مَعَكَ آدَمَ صَارِحًا: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ يَا مُحِبُّ
الْبَشَرِ وَحَدِّكَ

لأحد مرفع اللحم. باللحن الثامن

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

وَيْحٌ لِكَ أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَظْلَمَةُ. الْإِمَامَ لَا تَنْقُطِعِينَ عَنِ الشُّرُورِ. حَتَّى تَصْجَعِينَ
بِالتَّوَانِي. لِمَ لَا تُفَكِّرِينَ فِي سَاعَةِ الْمَوْتِ الرَّهِيْبَةِ. لِمَ لَا تَرْعَبِينَ بِجَمَلَتِكَ مِنْ عَرْشِ
الْمَخْلِصِ الرَّهِيْبِ. بِمَ تَحْتَجِّينَ يَا ثَرَى. أَمْ بِمَاذَا تُجَاوِبِينَ. إِذْ أَفْعَالُكَ تَنْتَصِبُ
لِتَوْبِيخِكَ. وَأَعْمَالُكَ تَتَلْبُكُ مَبْكَّتَةً. هَا قَدْ آنَ الرَّمَانُ يَا نَفْسِ. فَبَادِرِي مَسْرَعَةً
وَاهْتَفِي بِإِيْمَانٍ: خَطَطْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ خَطَطْتُ. لَكِنِّي أَعْرِفُ تَحْنُكَ أَيُّهَا الْمَحْبُّ
الْبَشَرِ. فَلَا تُبْعِدْنِي أَيُّهَا الرَّاعِي الصَّالِحُ. مِنَ الْوَقُوفِ عَنِ مِيَامِنِكَ لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ الْعَظِيمَةِ

للسيدة . باللحن الثامن

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أيتها العذراء التي لا عروس لها. يا من حبلت بالإله بالجسد حبلًا يُعجزُ
البيان. يا أمّ الإله العليّ البريئة من كلّ عيب. إقبلي أبتهاَل عبيدك. يا من تمنح
الجميع التّطهير من الذنوب. تقبلي الآن أبتهاَلاتنا. وتصرّعي في خلاصنا جميعًا

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدّم: الآن تُطلِقُ عبدك. أيّها السيّد. على حسب قولك بسلام. فإنّ عينيّ
قد أبصرتا خلاصك. الذي أعددتّه أمام وُجوه الشُّعوبِ كُلِّها. نورًا ينجلي
للأمم. ومجدًا لشعبك إسرائيل

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثًا قائلين): قدوسُ الله. قدوسُ القويّ. قدوسُ الذي
لا يموت. أرحمنا (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أيّها الثالوثُ القدوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغفرْ خطايانا. يا سيّدُ تجاوزْ عن آثامنا.
يا قدوسُ افتقدنا وأشفِ أسقامنا. من أجلِ اسمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الأناشيد الختامية

نشيد القيامة. باللحن السابع

لأشيتَ بصليبيكَ الموتِ. وفتحتَ للصلِّ الفردوسِ. وأبطلتَ نوحَ
حاملاتِ الطَّيِّبِ. وأمَّرتَ رسلكَ أن يكرزوا مَبَشِّرِينَ. بِأَنَّكَ قَدِ قَمْتَ. أَيُّهَا
المسيحُ الإلهُ. مَانِحًا العَالَمِ. عَظِيمِ الرَّحْمَةِ

المجدُ للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيدة. باللحن السابع

بِمَا أَنَّكَ كَنَزُّ قِيَامَتِنَا. يَا جَدِيرَةً بِكُلِّ تَسْبِيحِ. أَنْشَلِي الْوَاتِقِينَ بِكِ مِنْ قَعْرِ
جُبِّ الزَّلَّاتِ. فَإِنَّكَ أَنْتِ خَلَّصْتِ الحَامِلِينَ تَبِعَةَ الخَطِيئَةِ. بِوِلَادَتِكَ
المَخْلَاصِ. يَا مَنْ هِيَ قَبْلَ الْوِلَادَةِ عَذْرَاءُ. وَفِي الْوِلَادَةِ عَذْرَاءُ. وَبَعْدَ الْوِلَادَةِ
أَيْضًا عَذْرَاءُ

الختام

الشماس: (من الباب المقدس، متَّجِّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بَارِكْ (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح
إهنا. كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين

المتقدّم الأول: آمين. وطَّد أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه
الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفاتحة
القداسة. خلِّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هي أكرمُ مِنَ الشَّيروويم. وأمجَّد بلا قياسٍ مِنَ السِّيرافيم. يا
مَنْ ولدتِ الله الكلمة. ولبثتِ بتولاً. إنَّك حقًا والدة الإله. إيَّاكِ نُعظِّم

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أيُّها المسيح الإله. رجاؤنا المجدُ لك

ليرحمنا المسيح إلهنا الحقيقي. الذي قام من بين الأموات. ويخلصنا بشفاعة
أمِّه الكاملة الطَّهارة

وبتضرُّعات القديسين المجيدين الرُّسلِ الجديدين بكلِّ مديح

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدَّسة

والقديس الشهيد في رؤساء الكهنة بوليكر بوس أسقف إزمير الذي نحتفلُ

بتذكاره اليوم

والقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المَسِيحِ الإِلَهِ يُوَاكِمَ وَحَنَّةً. وَجَمِيعِ القَدِّيسِينَ.
بِمَا أَنَّهٗ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا القَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ المَسِيحُ إِلهُنَا. أَرْحَمْنَا

الخورس: آمين

